

COBRE HIGH SCHOOL



2014-2015

CARTA DE NOTIFICACIÓN
PÚBLICA DE CURSOS
VOCACIONALES (CARRERA-
TÉCNICA) QUE SE OFRECEN

Estimados padres y alumnos:

Cobre High School se enorgullece en ofrecer programas vocacionales de alta calidad que prepararán a los diversos alumnos para las oportunidades que existen en las carreras del siglo 21. Nosotros, los miembros del personal vocacional, queremos animar a todos los alumnos a participar y a tomar ventaja de estos cursos que ofrecemos; muchos de los cuáles, conducirán a certificaciones de alto nivel durante su tiempo aquí en Cobre High School.

Sinceramente,
Personal Vocacional de Cobre High

Declaración No Discriminatoria:

Cobre High School no discrimina en contra de ningún alumno debido a raza, color, religión, edad (Age Discrimination Act of 1975) (Acto de Discriminación de Edad de 1975), sexo, incapacitación, nacionalidad de origen, ancestro, inhabilidad física, estado civil, orientación sexual o afiliación política en sus programas y actividades y provee igual acceso a los Boy Scouts (Boys Scouts of America Equal Access Act) (Acto de Igual Acceso de los Boys Scouts de América) y otros grupos juveniles elegidos. La escuela y el distrito promueven el principio de otorgar oportunidades educacionales equitativas para TODOS los alumnos. Todos los cursos que se ofrecen en la educación vocacional (carrera-técnica), materiales, y actividades son libres de discriminación fundada en raza, color, nacionalidad de origen, sexo, o incapacitación. La persona que se menciona a continuación ha sido designada para manejar inquisiciones acerca de las estrategias no discriminatorias:

Frank Quarrell
Cobre High School
1300 Tom Foy Blvd.
Bayard, NM 88023
(575) 537-4020 EXT. 1201

Declaración de Requisitos de Admisión:

Todos los cursos que se ofrecen en la educación vocacional (carrera-técnica) en Cobre High School están disponibles para TODOS los alumnos. Animamos a todos los alumnos a participar plenamente en los cursos que deseen elegir que ofrecemos en la educación vocacional (carrera-técnica). Es posible que existan pre-requisitos para las clases avanzadas.

Declaración de Procedimientos de Quejas :

Cualquier alumno, individuo o grupo que actúe representando a un alumno (masculino o femenino) podrá presentar una demanda de discriminación sexual o acoso sexual con el Coordinador de Título IX (Title IX Coordinator).

Cualquier alumno, individuo o grupo que actúe representando a un alumno incapacitado podrá presentar una demanda de discriminación fundada en su incapacitación física o mental con el Coordinador de la Sección 504 (504 Coordinator). Información adicional acerca del procedimiento de quejas podrá ser obtenida por medio de uno de los coordinadores que se mencionan a continuación.

Title IX Coordinator
Dr. Jose Carrillo
Cobre Consolidated Administration BLDG.
900 A Central Avenue
Bayard, NM 88023
(575) 537-4010 EXT. 1102

504 Coordinator
Cheryl Holland
Bayard Elementary School
100 Park Street
Bayard, NM 88023
(575) 537-4040 EXT. 1426

Resumen de Cursos Vocacionales (Carrera- Técnica) Que Se Ofrecen:

Cobre High School ha iniciado una clase vocacional (carrera técnica) como requisito durante el décimo año escolar (10th Grade/Sophomore Year.) Este es un curso se combina con *Business Computer Office Suite y con *Student Success Seminar (Seminario de Éxito de Alumnos) que se menciona a continuación con valor de un crédito. Estos cursos cumplen con el Requerimiento de Graduación de la Concurrente/Matriculación Dual del estado de Nuevo México.

***Computer Literacy/General Computer Applications (Habilidad Computacional/Aplicaciones Generales de Computación) - 903024 – (No-Honores – ½ Crédito) – [Aplicaciones Generales de Computación]** – Primer Semestre: Microsoft Word, Microsoft PowerPoint. Microsoft Excel y Microsoft Access serán el enfoque del curso. Esta es una clase concurrente a través de WNMU. Graduación será en acuerdo con el reglamento de WNMU.

***College Student Success Seminar (Seminario de Éxito Universitario de Alumnos) – 08904 – (No – Honores – ½ Crédito) – [Éxito Universitario de Alumnos]** – Segundo Semestre: Este curso también está diseñado para otorgar a los alumnos con las herramientas, técnicas y recursos para mejorar su rendimiento académico y persistencia. El curso ayudará a preparar a los alumnos en los exámenes estándares nacionales tales como el PSAT, SAT, and ACT, y también como la requerida Evaluación Basada en Estándares de Nuevo México – (NM Standardized Based Assessment).

Keyboarding (Teclado) - 402044 – (No-Honores - 1 Crédito) – [Teclado]/Habilidades de Comunicación/Carrera Educational (Grado 9 – 12) – 10744 – (No-Honores – 1 Crédito) – Los cursos ofrece una introducción al teclado (letras, números, y símbolos), operación básica de la computadora y técnica apropiada de teclado.

Business Computer Applications (Aplicaciones Computacionales de Negocios) - 03034 – (No-Honores - 1 Crédito) – [Aplicaciones Computacionales de Negocios] – Este es un curso avanzado incorporando conceptos en Microsoft Suite. Los alumnos serán introducidos a conceptos avanzados en MS Word, Power Point and ACCESS. Esta es una clase concurrente a través de WNMU Graduación será en acuerdo con el reglamento de WNMU. Los alumnos tendrán la oportunidad de tomar el examen de certificación de MOS después de completar cada aplicación de software. Costo del examen es \$100.00.
Pre-requisito: Keyboarding (Teclado)

El camino hacia la Certificación de Microsoft – Las clases de Certificación de Microsoft empezarán con Microsoft Word, después Microsoft PowerPoint, y finalmente Microsoft Excel. Éstas serán terminadas durante el programa de un año de Business Computer Applications (Aplicaciones Computacionales de Negocios.) Pre-requisitos: General Computer Applications (Aplicaciones Generales de Computación)/Computer Literacy (Habilidad Computacional) o aprobación del maestro.

Microsoft Word – Los alumnos tomarán la clase al momento de completarla podrán tomar el examen de certificación. Los alumnos obtendrán conocimiento básico de Microsoft Word. Costo del examen es \$100.00.

Microsoft PowerPoint – Los alumnos tomarán la clase y al momento de completarla podrán tomar el examen de certificación. Los alumnos obtendrán conocimiento básico de Microsoft PowerPoint. Costo del examen es \$100.00.

Microsoft Excel – Los alumnos tomarán la clase al momento de completarla podrán tomar el examen de certificación. Los alumnos obtendrán conocimiento básico de Microsoft Excel. Costo del examen es \$100.00.

Data Management (Administración de Datos) - 402064 – (No-Honores - 1 Crédito) – [Administración de Datos – Contabilidad Básica] – Este curso proporciona un entendimiento básico de procedimientos que sirven para mantener un registro de transacciones financieras personales como también otras transacciones que típicamente se emprenden en los negocios pequeños.

Accounting (Contabilidad) – 602074 - (No-Honores – 1 Crédito) – [Contabilidad] – Este curso introduce y luego amplía en los procedimientos fundamentales de contabilidad que se usa en los negocios pequeños. **Pre-requisito: Data Management (Administración de Datos)**

Business Work Site (Lugar de Trabajo de Negocios) – 402977 – (No-Honores - 1 Crédito) – [Experiencia de Trabajo] – La experiencia del trabajo del curso se obtiene en el campo de negocios. El alumno, maestro y dueño del negocio cooperarán para poner metas: asistencia al salón de clase, experiencia relacionada al entrenamiento y trabajo de curso relacionado serán parte integral de la experiencia de Business –OJT E - Los cursos podrán incluir trabajo de estudio, internados, empresas basadas en escuela, aprendizaje de servicio social, programas de mentor/tutoría o experiencia de trabajo basada en observación de un profesional. **Pre-requisito: Keyboarding (Teclado), Entrevista con instructores, Deberá ser un junior or senior con buenas notas académicas.**

Computer Graphics (Computación Gráfica) - 403154 – (No-Honores 1 Crédito) – [Computación Gráfica] – Este curso otorga a los alumnos con oportunidades de explorar la capacidad de la computadora para producir imágenes visuales y para aplicar técnicas gráficas a varios campos tal como el de publicidad, TV/Video y arquitectura. Esta es una clase concurrente a través de WNMU. Graduación será en acuerdo con el reglamento de WNMU La clase de **Computer Graphics cubre todos los cursos que se ofrecen desde el principio hasta que se completan los cursos de WNMU. Abajo se muestran todos los cursos que se cubren en la clase de Computer Graphics. Pre-requisito: Keyboarding (Teclado)**

Adobe Photoshop CS5 – Los alumnos tomarán la clase y al momento de completarla podrán tomar el examen de certificación. Los alumnos cubrirán técnicas básicas y avanzadas en Adobe Photoshop. Costo del examen es \$135.00.

Adobe Illustrator CS5 – Los alumnos tomarán la clase y al momento de completarla podrán tomar el examen de certificación. Los alumnos cubrirán la técnica básica y avanzada de Illustrator. Costo del examen es \$135.00.

Adobe After Effects CS5 – Los alumnos tomarán la clase y al momento de completarla podrán tomar el examen de certificación. Los alumnos cubrirán lo básico acerca de gráfica de movimiento animado y efectos de personalización y obtendrán innumerables consejos y técnicas útiles que les ayudará a ser más productivos con el programa. Costo del examen es \$135.00.

Final Cut Pro CS5 – Los alumnos tomarán la clase y al momento de completarla podrán tomar el examen de certificación. Los alumnos cubrirán las técnicas básicas de editar videos y recorrer las poderosas y avanzadas características del Final Cut Pro's las cuáles cubren aspectos de edición y terminación de video utilizando y difundiendo material actual de archivo. Costo de examen es \$135.00.

Computer Technology/Applied Technology (Tecnología de Computación) – Los alumnos tendrán que consultar con el Asesor o Instructor de Tecnología y Computación para saber si son elegibles para la matriculación en WNMU. Se les dará la opción a los alumnos de tomar el examen de certificación para Photoshop, After Effects, Illustrator por un costo de \$75.00 o precio actual de cada examen individual.

Basic Foods (Alimentos Básicos) – 05034 – (No-Honores – 1 Crédito) – Este curso es una introducción de preparación de alimentos. Nutrición básica, planeación de comida, etiqueta y se dará un énfasis a los principios de cocina. Este curso es un Pre-requisito para Advanced Foods (Alimentos Avanzados) y Pro Start I. **Existe una tarifa de laboratorio de \$ 10.00 para esta clase.**

Advanced Foods (Alimentos Avanzados) – 05124 – (No-Honores 1 Crédito) – Alimentos Avanzados – Los alumnos aplicarán la selección del menú, nutrición culinaria y diseño de menú para crear menús semanales para surtidos de alimentos u otros proyectos empresariales.

Culinary Arts (Artes Culinarias) -- 05087– (No-Honores - 1 Crédito) – Este curso otorgará a los alumnos con experiencias de aprendizaje basadas en trabajo y actividades que conecten la clase con carreras de preparación de alimentos y oportunidades de empleo. Los alumnos tendrán entrenamiento de experiencia propia. Los alumnos desarrollarán un servicio de surtido local. **Pre-requisito: Basic Foods (Alimentos Básicos). Existe una tarifa de laboratorio de \$ 10.00 para esta clase.**

FCCLA/Leadership Class (Clase de Liderazgo) – 05317 – (No-Honores/Communication - 1 Crédito) – Este curso es diseñado para otorgar desarrollo de liderazgo. Los alumnos tendrán que formar parte de FAMILY, CAREER AND COMMUNITY LEADERS OF AMERICA y competir en eventos del nivel de distrito STAR (Students Taking Action with Recognition) (Alumnos Actuando con Reconocimiento) elegibilidad para NMAA es necesaria para competir.

Clothing (Confección/Vestimenta) – 05064 – (No-Honores - 1 Crédito) – El curso introduce y amplía varios aspectos sobre el vestir, la costura y la moda. Temas relacionados como el diseño de moda y/o diversas carreras de mercadotecnia en la industria de la ropa y alta costura pueden ser parte del curso.

Child Development (Desarrollo Infantil) – 05054 – (No-Honores - 1 Crédito) – [Desarrollo Infantil /Crianza]

Este curso es para cualquier alumno interesado en niños y familias. Es el primer curso de una serie para aquellos que consideren la posibilidad de obtener una carrera en educación, asesoramiento, medicina, guardería, o cualquier campo relacionado con niños.

Childcare Professional (Guardería/Cuidado Infantil Profesional) – 05194 – (No-Honores - 1 Crédito) – [Guardería/Cuidado Infantil] – Este curso es el segundo en una para aquellos que consideren la posibilidad de obtener una carrera como trabajador de guardería, educador de primera infancia o maestro de educación primaria. Aquellos que consideren obtener una carrera en educación especial, patología del habla y lenguaje, trabajo social, pediatría, terapia física, asesoría o cualquier

campo que requiera contacto con niños deberá también considerar seriamente este curso para obtener una base firme y experiencia práctica en trabajar con niños. **TODOS LOS ALUMNOS MATRICULADOS DEBERÁN HABER APROBADO LA CLASE DE CHILD DEVELOPMENT (DESARROLLO INFANTIL) CON UNA “C” O MEJOR.**

Day Care (Guardería) – 408214 – (No-Honores - 1 Crédito) – [Teacher Aide] – Los alumnos asistirán en la guardería de Cobre, la cual será accesible para los hijo(as) de los miembros del personal, miembros de la comunidad y padres adolescentes. Este curso da a los alumnos la oportunidad de tener contacto directo con los niños bajo la dirección de los miembros del personal de la guardería. **La matriculación se limita a 2 alumnos por período de clase.**

***REQUERIMIENTOS DE CURSOS DE WNMU – Los alumnos matriculados en la Guardería en Cobre High School, podrán recibir crédito concurrentemente con WNMU para el Internado de Early Childhood (Primera Infancia.) Los alumnos también podrán continuar su matriculación en clases para continuar el programa de Primera Infancia. Los alumnos que estén interesados en este programa deberán consultar con el Director de la Guardería o con el Asesor. Los alumnos deberán consultar con el Asesor para saber si son elegibles para registrarse en WNMU.**

General Drafting (Diseño Provisional General) – 07024 – (No-Honores 1 Crédito) – [Diseño Provisional- General] – Este curso presenta los alumnos con el uso y cuidado básico de equipo de diseño provisional. Los métodos de diseño provisional serán utilizados para desarrollar dibujos técnicos, usando las líneas recomendadas y los símbolos del Instituto de Estándares Nacionales Americanos (American National Standards Institute) (ANSI). **COSTO: \$15.00 tarifa de materiales.**

Introduction to AutoCAD (Introducción al AutoCAD) – 07074 – (No-Honores - 1 Crédito) – [Diseño de CAD y Software]
Este curso está diseñado para otorgar a los alumnos con la utilización de paso a paso de las órdenes de AutoCAD. Se les dará una explicación formal a fondo de por qué y cómo funcionan los órdenes. **Pre-requisito: General Drafting (Diseño Provisional General).** **COSTO: \$15.00 tarifa de materiales.**

Introduction to Architectural AutoCAD (Introducción al AutoCAD Arquitectónico) – 07034 – (No-Honores - 1 Crédito) – [Diseño Provisional— Arquitectónico] – Este curso está diseñado para otorgar a los alumnos con la información básica necesaria para la planeación, dibujo y diseño de varios tipos de viviendas. Instrucción básica usando el método tradicional y también se usarán métodos basados en computadora. **Pre-requisito: Introduction to AutoCAD (Introducción al AutoCAD).** **COSTO: \$15.00 tarifa de materiales.**

Introduction to Mechanical AutoCAD (Introducción al AutoCAD Mecánico) – 07064 – (No-Honores - 1 Crédito) – [Drafting—Technical/Mechanical] – Este curso está diseñado para otorgar a los estudiantes métodos de AutoCAD mecánico basados en computadora. **Pre-requisito: Introduction to AutoCAD (Introducción al AutoCAD).** **COSTO: \$15.00 tarifa de materiales.**

3-D AutoCAD – 07954 – (No-Honores - 1 Crédito) – [Diseño Provisional – Materias Relacionadas] – Este curso otorga a los estudiantes las técnicas básicas para construir objetos en tercera dimensión. **Pre-requisito: Introduction to AutoCAD (Introducción al AutoCAD).** **COSTO: \$15.00 tarifa de materiales.**

Introduction to Wood Technology (Introducción a la Tecnología con Madera) – 04174 – [Carpintería/ Habilidades de Comunicación/Carrera Educational (Grado 9 – 12) – 10744 – (No-Honores – 1 Crédito)] – Este curso está diseñado para otorgar al alumno con instrucción formal y experiencias de laboratorio en el campo de la tecnología con madera. **Este curso requiere \$15.00 como tarifa de materiales.**

Introduction to Residential Carpentry (Introducción a la Carpintería Residencial) – 04144 – (No-Honores - 1 Crédito) – [Carpintería]

Este curso otorgará al alumno teoría y experiencias de laboratorio, preparación del terreno, fundamentos y habilidad de armar casas residenciales. **Pre-requisito: Introduction to Wood Technology (Introducción a la Tecnología con Madera).** **COSTO: \$15.00 tarifa de materiales.**

Introduction to Residential Finish Carpentry (Introducción al Acabado de Carpintería Residencial) – 04164 – (No-Honores - 1 Crédito) – [Temas Particulares de Carpintería]

Este curso otorgará a los alumnos teoría e instrucción de laboratorio para el acabado interior de casas residenciales. Se dará un énfasis a aislamiento, pared de yeso/tabla roca, pisos y construcción de gabinetes. **Pre-requisito: Introduction to Wood Technology (Introducción a la Tecnología con Madera).** **COSTO: \$15.00 tarifa de materiales.**

Advanced Residential Carpentry (Carpintería Residencial Avanzada) – 04184 – (No-Honores - 1 Crédito) – [Construcción de Gabinetes]

Este curso está diseñado para otorgar a los alumnos con teoría e instrucción de laboratorio en técnicas más avanzadas de carpintería residencial. Se dará énfasis en empotrado de muebles, construcción básica de muebles y masonería. **Pre-requisito: Introduction to Residential Finish Carpentry (Introducción al Acabado de Carpintería Residencial).** **COSTO: \$15.00 tarifa de materiales.**

Construction (Construcción) – 04024 – (No-Honores - 1 Crédito) – [Construcción] – Esta clase está diseñada para enseñar a los alumnos los procedimientos generales de construcción en un edificio residencial, remodelaciones y añadiduras. Utilizamos materiales y procedimientos modernos incluyendo lectura de plano arquitectónico. **Pre-requisito: Introduction to Woodworking (Introducción a la Carpintería)/ Mechanical Drawing (Dibujo Mecánico).** **COSTO: \$15.00 tarifa de materiales.**

Welding 1 (Soldadura I) – 2414 – (No-Honores – 1 Crédito) – [Soldadura I] – El curso introduce a los alumnos a las propiedades, usos y aplicaciones de varios metales. **COSTO: \$15.00 tarifa de materiales.**

Welding 2 (Soldadura 2) – 2416 – (No-Honores – 1 Crédito) – [Soldadura II] – Este es el Segundo curso secuencial de estudio en el programa de soldadura diseñado para llevar al alumno a un nivel más alto de conocimiento y desarrollo de habilidades. **COSTO: \$15.00 tarifa de materiales.**

Introduction to Automobiles (Introducción de Automóviles) - 09014 -- (No-Honores – 1 Crédito) - [Introducción de Automóviles] – Primordialmente es un curso para técnicos personales de automóviles, pero también está diseñado para alumnos que quieran explorar carreras futuras en la tecnología de automóviles. Introducción de automóviles ofrece una introducción de varios sistemas mecánicos en automóviles y experiencia básica de trabajos de mantenimiento. Este curso podrá cubrir oportunidades de carrera en el campo de auto y/o transportación. **COSTO: \$15.00 tarifa de materiales. Este curso deberá tomarse antes de tomar otras clases automotrices.**

Introduction to Transportation (Introducción a la Transportación) – 09114 – (No-Honores - 1 Crédito) – [Introducción a la Transportación] – El curso introduce los principios que delinear los varios tipos de técnicas (aeronave, auto, diesel y naval) y cómo la energía es convertida, transmitida y controlada. El curso también otorgará información sobre oportunidades de carreras en el campo de la mecánica y/o transportación. Los alumnos aprenderán seguridad, a usar herramientas y obtendrán habilidades que los ayudarán a encontrar empleo más fácilmente.

Small Engine Mechanics (Mecánica del Motor Pequeño) – 09184 – (No-Honores - 1 Crédito) – [Mecánica del Motor Pequeño]

El curso otorgará a los alumnos con la oportunidad de aprender a dar servicio y a reacondicionar motores pequeños. Las aplicaciones pueden incluir cortadora de céspedes, tractores, cañas de timón, herramientas eléctricas, etc.

Automotive Service (Servicio Automotriz) – 09149 – (No-Honores - 1 Crédito) – [Servicio Automotriz] – Este curso pone énfasis en mantenimiento preventivo de autos y solución de problemas en automóviles. **Pre-requisito: Introduction to Automobiles (Introducción de Automóviles) o demostración en conocimiento de mecánica.**

CURSOS CONCURRENTES DE LA CARRERA/TÉCNICA DE WNMU

A continuación se muestran algunos cursos adicionales que ofrecemos basándonos en matriculaciones anteriores en WNMU. Quisiéramos animar a los alumnos a ver el enlistado de cursos de WNMU en su Libro de Horario de Clases o para buscar otras posibles opciones de cursos. Los alumnos deberán cumplir con los requisitos de elegibilidad basándose en el criterio de WNMU. Los alumnos también deberán mantener un estado de buenas notas y progresar apropiadamente para su graduación. El crédito será basado en el tipo y nivel del curso, no todas las clases de matriculación dual tienen crédito de honores (hablar con asesor). Los cursos a continuación pueden incluir:

TECNOLOGÍA APLICADA

Programa de Electricidad

Programa de Soldadura

Programa Automotriz

Programa de Educación de Primera Infancia

Asistente Certificado(a) de Enfermería I y II

***Otros (Aprobación Pendiente)**

***Los alumnos necesitarán la aprobación de Asesores y Departamento. Para matricularse concurrentemente, los alumnos deberán haber cumplido con todos los pre-requisitos y los requerimientos mínimos impuestos por cada departamento (Inglés, Matemáticas, Ciencias, Ciencias Sociales y otros). Los alumnos deberán completar el Examen COMPASS para poder determinar qué capacidad tienen para tomar los cursos (Matemáticas, Ciencias e Inglés). TODOS LOS CRÉDITOS CONCURRENTES PAGADOS POR COBRE HIGH SCHOOL DEBERÁN AÑADIRSE EN LAS TRANSCRIPCIONES ESCOLARES DE COBRE HIGH SCHOOL. UNA VEZ MATRICULADOS, LOS ALUMNOS DEBERÁN PERMANECER EN EL CURSO PROGRAMADO Y NO SE LE PERMITIRÁ DARLO DE ALTA. LOS ALUMNOS NO TENDRÁN PERMISO DE DARSE DE ALTA, SI LOS ALUMNOS REPRUEBAN RECIBIRÁN LA NOTA REPROBATORIA EN LA UNIVERSIDAD Y EN COBRE HIGH SCHOOL. LOS ALUMNOS DEBERÁN SABER QUE LOS CURSOS UNIVERSITARIOS ESTÁN BAJO LA JURISDICCIÓN Y REGLAMENTOS GOVERNADOS POR LA UNIVERSIDAD. LOS ALUMNOS SERÁN EXCLUSIVAMENTE RESPONSABLES DE COMPLETAR CON ÉXITO SUS CURSOS. SI UN ALUMNO RECIBE UNA NOTA DE ‘C’ O MÁS BAJA EN CURSOS MATRICULADOS DUALMENTE, LA CONTINUACIÓN DE SU MATRICULACIÓN PODRÁ SER NEGADA.**